

# Certyfikat / Certificate



CERTYFIKATU nr. / Certificate No.: 695VSG-6040271-1-5

## Szko wielowarstwowe i bezpieczne szko wielowarstwowe *Laminated glass and laminated safety glass*

**Produkt**  
*Product* **PRESS GLASS**

**Producent**  
*Manufacturer* **PRESS GLASS SA Nowa Wies**  
Kopalniana 9, PL 42-262 Poczesna

**Zakład produkcyjny**  
*Production site* **PRESS GLASS SA**  
ul. Cielmicka 44, PL 43-100 Tychy



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 14449 : 2005
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 09.09.2009 ausgestellt und gilt 3 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 1 Anlage.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 14449 : 2005
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert

This certificate was first issued on 09.09.2009 and will remain valid for 3 years, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

This certificate contains 1 annex.

*Christian Kehrer*

ift Rosenheim  
19.10.2020

**Christian Kehrer**  
Kierownik placówki certyfikującej i nadzorczej  
Head of ift Certification and Surveillance Body

Ważny do /  
Valid:

**30.09.2023**

Nr umowy /  
Contract No.:

**695VSG 6040271**



*Prof. Jörn P. Lass*  
**Prof. Jörn P. Lass**  
dyrektor instytutu  
Director of Institute  
**14-001118-PR03**  
z późniejszymi zmianami  
In current version

Podstawy /  
Basis:

programu certyfikacji ift  
dotyczącego szkła  
wielowarstwowego i  
bezpiecznego  
szkła wielowarstwowego  
ift-certification scheme  
for laminated glass and laminated  
safety glass  
(QM 332)  
edycja / issue 2018
















www.ift-rosenheim.de

**CERTYFIKATU nr. / Certificate No.: 695VSG-8002966-1-5**

**Legenda właściwości zgodnie z programem certyfikacji ift dla szkła wielowarstwowego i bezpiecznego szkła wielowarstwowego na podstawie normy EN 14449:2005**

Legend of the performance characteristics according to ift Certification Program for laminated and laminated safety glass based on the product standard EN 14449:2005

Nr No.	Symbol	Właściwość zgodnie z normą EN 14449:2005 <i>Requirements of EN 14449:2005</i>	Badanie wg normy / podstawa <i>Standard / basis</i>
4.3.2.1		Odporność ogniowa <i>Resistance to fire</i>	EN 13501-2
4.3.2.2		Reakcja na ogień <i>Reaction to fire</i>	EN 13501-1
4.3.2.3		Zachowanie pod wpływem działania ognia z zewnątrz <i>External fire performance</i>	prEN 13501-5
4.3.2.4		Kuloodporność <i>Bullet resistance</i>	EN 1063
4.3.2.5		Odporność na wybuch <i>Explosion resistance</i>	EN 13541
4.3.2.6		Odporność na włamanie <i>Burglar resistance</i>	EN 356
4.3.2.7		Odorność na uderzenia wahadłowe <i>Pendulum body impact resistance</i>	EN 12600
4.3.2.8		Odorność na zmiany temperatury <i>Resistance against sudden temperature changes</i>	z.B. EN 1863-1, EN 12150-1
4.3.2.9		Odporność na obciążenia stałe <i>Resistance against permanent load</i>	prEN 13474
4.3.2.10		Izolacyjność akustyczna od dźwięków powietrznych <i>Airborne sound reduction</i>	EN 12758
4.3.2.11		Właściwości termiczne <i>Thermal properties</i>	EN 673
4.3.2.12		Stopień przepuszczania i odbijania światła <i>Light transmittance and reflection</i>	EN 410
4.3.2.13		Właściwości solarno-energetyczne <i>Solar energy characteristics</i>	EN 410